加拿大皇家銀行
ROYAL BANK

皇家銀行信用咭，世界通行，方便簡單，請即駕臨或來電本行查詢申請手續

緬街四〇〇號（夾喜士定東街）電話665-5240
片打東街二六九號（華埠分行）電話665-6323

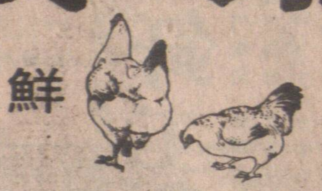
唔收錢！唔收錢！唔收錢！

時新食品公司

祇要你　講得準
買鮮肉　唔收錢

凡在十一月底前到本公司購買鮮肉
如果你能預先說中每項尚未過磅肉食的準確價錢

唔收錢又點話

今期特價　鮮  99¢磅

地址：片打東街279號・電話：685-3307-8

東方雪櫃冷氣公司
New Way Refrigeration Ltd.
專科上門修理家庭商業雪櫃
設計按裝大小商業凍房冷氣
大小工程一律歡迎・
日夜服務收費從廉
電話・英語 251-2301 政府牌照
・華語 255-4821 馬文紹

劉富
承接裝修・油漆・
土木工程・
地址：636 E 14 AVE.
新電話：879・4389

客家人?!

客家教會——崇眞堂
為您而設 歡迎您來
一同享受 神的大恩

（主日崇拜：上午九時半客語講道）
5745 Wales Street (2643 E. 42)
Vancouver, B. C. V5R 3N3
（即First Lutheran Church會址）

電話435-9525（客，粵，國語皆可）
歡迎與我們聯繫
（辦公時間：星期一至五・每日上午九時至正午）

嘉華冷暖氣工程
煤氣暖氣冷氣凍房
TEL: 251-1616
2044 TURNER ST.
專科裝置修理商業家庭大小雜貨店牛奶瓜菜肉食櫃餐館貨倉凍房冷暖氣機熱水爐△政府牌照△收費從廉△快捷妥當△日夜服務請電黃耀堂

商用冷氣藏
廿四小時服務
按裝修理保養工程
忠誠服務快捷可靠
僑胞惠顧無任歡迎
持中央及省政府牌照
電話四二〇，二八二八
住家四二〇，八〇五一
Fairway Refrigeration Co.

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，
免費估價，電器修理，
日夜應命。
電話二九八－五八七八余鴻智洽

日夜服務
通渠道
專通各大小渠道
修理漏水救急電
話：253-7363
255-8171余生

眞誠電器
修理安裝電器
電火改屋內線
電話：294-9009
253-7363
梁生

順發冷氣工程
雪櫃　凍房　暖氣　冷氣　電爐
修理按製肉食，牛奶，菜蔬櫃。
日夜服務，免費估價。
電話：298-1431朱先生

煤氣工程
電話：939-8275 鮑洽
持有政府牌照
專門修理及安裝，兼修理水喉等工程，換熱水爐二百九十五元，免費上門估價・

防盜
供應家庭及工商各界下列產品：
防盜花窗・大小鐵閘・
花園欄杆・貨車鐵架・
交貨快捷・上門燒焊・
JIM'S WELDING
（工廠）324-1020
（住家）874-1428

保暖雙窗（Storm Window）
安裝後保暖，減少水氣・燥音，冬暖夏涼・

唐記建築裝修
TONG'S CONTRACTING
TELL: 327-1895
入則申請
舊屋翻新
土庫間格
水電工程
精裝
自動車門

誌里冷氣工程公司
專科大小商業凍房冷氣工程・設計裝置及修理
忠誠為僑胞服務・快捷妥當・
電話：八七二－一〇三九
八七六－一壹一二
3742 MAIN STREET
VANCOUVER B.C.

嘉倫裝修
大小修理
以及各種
曬台建修
房屋放大
土庫間格
請電：437-8742

整新裝修
內外油漆
土庫間格
車房陽台
屋頂水渦
免費估價
夜間電：434-7403

強華公司
Kenward Co.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER B.C.
四三一號哥倫比亞
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小工程，服務妥當・價格克己保證滿意
電話684-8821

修理各種電視
免費估價
工作快捷妥當
電話：327-2257

建明電器工程
安裝修理新舊房屋商業一切電爐，電力，工程，免費估價
電話：324-0343

中明
油漆裝修大小工程
土庫間格屋頂補漏
免費估價
請電：
325-5459

BING PLUMBING & HEATING
831 COMMERCIAL DR. VAN.
254-4935
254-4935 炳記
安裝水喉潔具暖氣工程
接駁政府大渠
修理土庫漏水
SALES & SERVICE

職怡裝修
電話：254・8967
承接裝修
做木油漆
土庫間格
房屋改建
曬台車房
免費估價

彭鴻記裝飾
承建新屋
裝修油漆
室內設計
土庫間格
工作妥當
電話 874-6915

FIRST LINE ROOFING
專門修理屋頂
及水渦　價錢平
工作好　晚英語電
291-1866
CARL WILFER

建立建築公司
KENLEY CONSTRUCTION
土庫間格　露台平房
油漆裝修　免費估價
TEL. 433-6138
2739 WARD ST. VAN. B.C.

K.T.
K.T CONSTRUCTION LTD. (1977)
基鐵建築有限公司
電話：255-4502
價錢公道
代客設計
商業樓宇
承建新屋

新新建築裝修
Sun Sun Construction
Tel. 873-0790
商店裝修
房屋修建
土庫間格
內外油漆
瓷磚舖砌
磚牆砌築
水電裝修
防盜警鐘

宏海建築裝修
商店住宅　車房土庫
新建修改　長期保養
專業補漏　精換瓦面
免費估價　快捷妥當
電話291・9861

電器
修理電爐
洗乾衣機
安裝商業
住屋電火
政府牌照
電話：八七二－〇五四九
二五五－八六六二

如意建築工程
電話：272-4058
土庫間格
車房陽台
屋頂水渦
大小工程
免費估價

永興裝修公司
油漆做木，土庫間格
水喉潔具，露台車房
電器電爐，新換水渦
大小工程，無任歡迎
平・快・靚
電話：四三三－一九二二

四海五行裝修
油　泥　造　水　電
漆　水　木　喉　器
裝修土庫價錢最平
經驗技工為你服務
電話：437-9692

專門起屋
新昌建築工程公司
專門承建新屋・兼間新屋土庫
全部鬼佬技工・保證材料上乘
政府合法牌照・起貨快捷妥當
一參加我們的建屋計劃，可為你節省二萬元
電話：255-9147

俊行
工作妥，商量易！
燒焊防盜鐵閘・
木工修葺改建・
水喉，打水泥路
搬運・修種花園
剪除樹木，清理
歡迎
電話：278-5890
433-0950

忠誠建築裝修
吳先生洽
電話255-3301
舊屋翻新
土庫間格
籬笆水渦
陽台車房
內外油漆

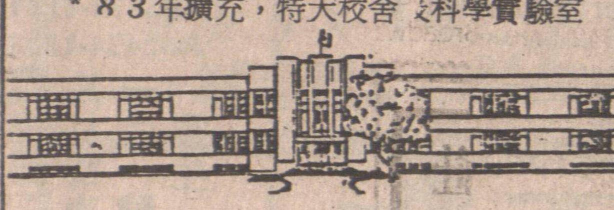
捷美設計室
437-3787
房屋樓宇
建築藍圖
設計入則
牌照申請
地產查訊
發展顧問

傑焯裝修公司
專門承接
內外裝修
油漆換窗
換門裝鎖
土庫間格
水喉通渠
水泥圍欄
電話254-9026
或325-0546

朱氏裝修
電話：433-9784
免費估價
大小工程
土庫間格
裝修改建
政府牌照
另有長期合約修理小型柏文

補記
水電工程　裝修間格
土庫廚房　浴室廁所
大小工程，免費估價
430・1128

DORSET COLLEGE
*83年擴充，特大校舍及科學實驗室



（即前本拿比政府中學）
* 環境優良，設備完善及交通方便
* 歡迎各地學生，轉校學生及家長查詢
* 有專人協助有關84年一月入學手續TRANSFER CREDIT，轉校VISA及學生簽證・
* 詳情請電：291-8686或到本校

250 Willingdon, Ave.
Burnaby, B.C. 近喜士定東街四千四百號

請電：291-8686

古玩及珍藏品
聖誕展覽及大減價
（全卑詩省最大・共有70攤位）
今年聖誕何不選一份使他或她懷舊的禮物？
十一月廿四日星期四　下午五時至晚上十時
廿五日星期五　上午十時至晚上十時
廿六日星期六　上午十時至下午五時
會場有音樂，食品及免費泊車！
地址：7325 MACPHERSON AVE. BURNABY
(KINGSWAY 5500 BLOCK 轉南)
入場費2.00元

D.J.建築公司
DONALD JOE CONSTRUCTION CO.
承接新屋水電油漆
圖則設計屋舖內外
工作妥當大小工程
JOE PHONE: 255-4152

GINA
掌相家及顧問
撲克牌－掌紋・TAROT－生日數字・能幫助解答戀愛－婚姻－健康及事業之一切疑問，保證守秘。位於Marine DR.&MAIN ST.街角
電話：324・1953

何家權
卅五年經驗
鋼琴　修理　調音
電話：299・2586

中國刺繡畫
字畫　油畫
★訂製禮品
★裝裱鏡框
★書法題字
中加畫苑
620 WOODLAND DR.
電話：255・6889

建利建築工程
KELLY CONSTRUCTION
免費估價
政府牌照
快捷妥當
水電工程
水渦露台
土庫間格
新舊裝修
商業住宅
電話：873-2566
321-5819

雄記承造花窗公司
SUN-MAN CONSTRUCTION CO
鐵枝花窗
鐵枝圍辣
土庫完成
園藝花草
價錢相宜
歡迎比較
請電：PETER 291-1966
工場：531-5237

上海命理專家
李鴻舫
由美抵溫哥華訪友
候教電話
687-6147